

Energía: Alivio a corto plazo, seguridad a largo plazo

Por John Cornyn, Senador de los Estados Unidos*

En cada área de nuestro estado, los tejanos están luchando para hacerle frente a los altos costos record de energía. La abrupta escalada de precios de gasolina, ha causado particularmente, dificultades en las familias de Texas, que ahora están pagando un promedio de 1,400 dólares más en gasolina al año que en el 2006.

En Texas, los gastos energéticos no son opcionales. Los granjeros y rancheros deben pagar precios más altos por combustible y fertilizantes hechos a base de combustible. La mayoría de familias tienen que manejar - al trabajo, escuela o tienda de comestibles.

Los aumentos de precios son causados por varios factores, incluyendo la creciente demanda de energía en un mundo de rápido desarrollo. Pero los políticos en Washington tienen también que dar una explicación. A pesar de décadas de pláticas, Washington no ha podido articular una política energética coherente para reducir nuestra dependencia de fuentes de energía del exterior.

Como muchos temas, estamos viendo dos alternativas muy diferentes para solucionar el problema. Creo que el aumento de una fuente de energía estadounidense ayudará a proporcionar alivio a corto plazo en la bomba de gasolina y seguridad a largo plazo. Otros están proponiendo planes distractivos que no producen una sola gota de suministro adicional.

Estados Unidos está ahora en la transición de su dependencia de combustibles fósiles a una fuente de energía más amplia que incluya una creciente energía solar, eólica, biocarburos, conversión nuclear, carbón y otras fuentes. Necesitamos todas estas alternativas. El gobierno y la industria privada están gastando miles de millones de dólares anualmente para promover este cambio, y lograrlo lo antes posible.

Pero durante las próximas décadas, el petróleo, gas y carbón seguirán siendo la fuente principal de generación

de energía. El mercado libre podría proporcionar probablemente esas fuentes con nuevas exploraciones -pero el gobierno federal ha evitado que eso suceda.

El Congreso ha bloqueado el desarrollo de energía en Alaska y en muchas áreas a corta distancia de la costa con enormes depósitos de petróleo. Hemos prevenido la construcción de nuevas refinerías, y no hemos podido desarrollar tecnologías de carbón limpio que prometen gran esperanza de producir energía mientras protegen completamente el medio ambiente.

Dado a que cualquier proyecto de energía lleva años en implementarse, eso es motivo de excusa para la inacción en Washington. Jay Leno capturó la mentalidad este mes: "Los demócratas dijo (la exploración en Alaska) no harían nada bueno porque no producirían petróleo en diez años. Usted sabe, la misma cosa que dijeron hace diez años".

(El Presidente Clinton, en 1995, vetó un proyecto de ley para no permitir el desarrollo de energía en Alaska que ahora estaría produciendo más de un millón de barriles adicionales de petróleo al día).

Washington todavía está hablando ahora acerca de qué hacer con los altos precios de la energía. No hay escasez de ideas, pero la mayoría de éstas son inútiles o aún contra productivas.

Algunos legisladores quieren investigar a las compañías de petróleo por estafa de precios. Otros desean demandar a la OPEP. Aún otros desean aumentar los impuestos a las compañías de energía de los Estados Unidos, o suspender el impuesto de gasolina por algunos meses. Ninguna de estas sugerencias produciría un solo galón de gasolina adicional.

Una idea particularmente inútil es un impuesto sobre las ganancias inesperadas que reciben los productores de energía estadounidenses. Hemos intentado esto antes, en los años 80, y el Servicio de Investigación independiente del Congreso informa que esto realmente disminuyó nues-

tra fuente de energía. Reduciría la exploración y el desarrollo de energía alternativa, y aumentaría la dependencia de fuentes extranjeras.

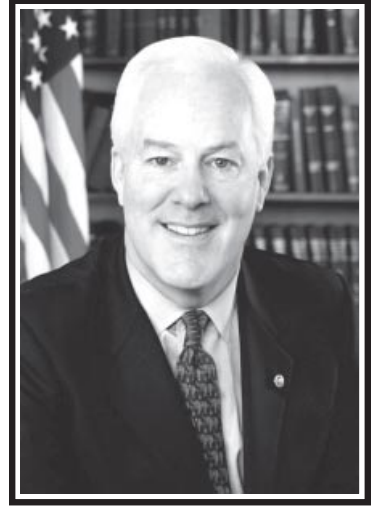
Creo que deberíamos pedir al gobierno que no interfiera y que permita una mayor producción de energía. Yo copatrociné este mes la legislación que haría exactamente eso.

El Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos facilitaría el arrendamiento de regiones de la Plataforma Continental Externa del Atlántico y del Pacífico. También establecería un programa de arrendamiento competitivo de petróleo y gas de una pequeña sección de la Llanura Costera del Refugio Nacional de Vida Silvestre del Artico, en Alaska, (ANWR, por sus siglas en inglés). Estas áreas tienen hasta 24 mil millones de barriles de petróleo recuperable.

Hay medidas adicionales que debemos tomar, incluyendo encontrar maneras de utilizar las áreas con abundancia de pizarra bituminosa (shale areas), para aumentar la producción. El Congreso tiene el poder, pero no puede eliminar la ley de la oferta y la demanda.

La única manera de evitar que los precios sigan aumentando más, en momentos en que sube la demanda, es aumentar la fuente de energía. Es una simple lección de economía que Washington todavía no ha aprendido.

*El Senador John Cornyn, Republicano por Texas, es Vicepresidente de la Conferencia Republicana del Senado de los Estados Unidos.



Senador John Cornyn.

Nuevo Proyecto de Ley para reducir los precios de la gasolina e incrementar la seguridad energética de los Estados Unidos

El Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos aumentaría la producción de petróleo y gas estadounidense, impulsaría los trabajos domésticos y reduciría la dependencia de energía del exterior

WASHINGTON—El Senador de los Estados Unidos, John Cornyn, Republicano por Texas, se unió a varios colegas republicanos del Senado en la presentación de una legislación diseñada para hacerle frente al aumento de los precios de la gasolina y fortalecer la seguridad energética de los Estados Unidos. *El Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos* se centra en medidas de sentido común que aumentará la producción de petróleo y gas aquí en el país. De ser aprobada, esta nueva legislación llevaría a una producción estimada de hasta 24 mil millones de barriles de petróleo —suficiente petróleo para abastecer a los Estados Unidos por 5 años sin importaciones del exterior.

"Han pasado más de dos años desde que la Presidenta de la Cámara de Representantes, Pelosi, y la mayoría demócrata en el Congreso primero empezaron a prometer a la gente estadounidense una solución de 'sentido común' para combatir los altísimos precios de la gasolina", dijo el Senador Cornyn. "Desde ese tiempo, el costo promedio de un galón de gasolina ha aumentado de 2.33 a 3.62 dólares, y todavía, los demócratas no han podido proponer un plan para solucionar este problema. Las familias trabajadoras en Texas y a lo largo de los Estados Unidos, que ahora están pagando 1,400 dólares más al año en costos energéticos, están sufriendo las consecuencias por la inacción del Congreso. No deben tener que esperar más tiempo. Los altos precios de la gasolina afectan cada aspecto de nuestra vida diaria, desde viajar en aviones, llevar niños a la escuela, hasta los precios de los alimentos. Este es un problema estadounidense, y necesita una solución estadounidense".

"Los precios elevados son hoy un resultado directo de la creciente demanda en todo el mundo, y una oferta de petróleo que ha luchado por mantenerse al día con la demanda. La manera más rápida y eficaz de combatir este suministro inadecuado es aprovecharnos de los recursos que tenemos aquí en el país", dijo el Senador Cornyn. "Esta legislación nos ayudará muchísimo a bajar los precios de la gasolina e impulsar la economía estadounidense. El avance de la nueva legislación para desarrollar la producción energética estadounidense demostrará a todos que el Congreso está en serio tratando de encontrar soluciones a los problemas energéticos. Este es un verdadero plan de 'sentido común' y espero que la mayoría demócrata lo apoye porque los estadounidenses no pueden permitirse el lujo de la inacción más tiempo".

La legislación fortalecerá la producción energética doméstica al permitir la exploración en el Refugio Nacional de la Vida Silvestre del Artico, (ANWR, por sus siglas en inglés), las Plataformas Continentales Externas adicionales, áreas de pizarra bituminosa (shale areas), y proveer para una creciente capacidad de refinería.

Específicamente, el Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos:

* Permite peticiones para actividades de arrendamiento en las regiones de la Plataforma Continental Externa del Atlántico y Pacífico para poder explotar los 14 mil millones de barriles de petróleo recuperable que se sabe que existen en esta área.

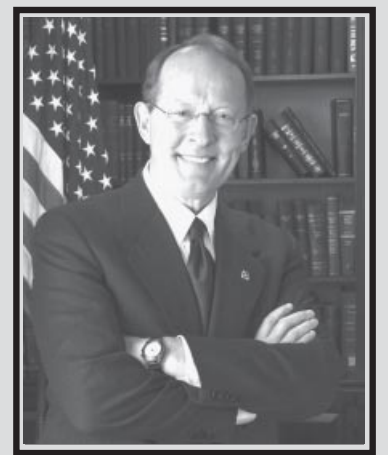
* Establece un programa de arrendamiento competitivo de petróleo y gas para la Llanura

Se necesitan propuestas innovadoras para promover la independencia

"El Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos ha tomado unos buenos pasos hacia un mejor uso de los recursos energéticos de los Estados Unidos y promueve el desarrollo de nuevas tecnologías".

WASHINGTON, D.C.—El Senador Lamar Alexander, Republicano por Tennessee, Presidente de la Conferencia Republicana del Senado, dio a conocer hoy la siguiente declaración sobre la presentación del Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos de 2008, del Senador Pete Domenici —una legislación para bajar los precios de la gasolina y promover más energía estadounidense. "Los precios de la gasolina han subido como nunca - a 3.60 dólares el galón - bajo el Congreso controlado por los demócratas, y los republicanos del Senado están preparados para buscarle solución a este problema. El Congreso ha apoyado una tecnología de energía renovable y el año pasado aprobó una legislación para aumentar los estándares de eficiencia de combustible, pero no deberíamos de parar allí. El Proyecto de Ley de Producción Energética de los Estados Unidos ha tomado buenos pasos hacia un mejor uso de los recursos energéticos de los Estados Unidos y promueve el desarrollo de nuevas tecnologías. No podemos permitirnos estar de rehenes por nuestra confianza en energía del exterior, y ésa es la razón por la cual Estados Unidos debe levantarse para enfrentar este desafío".

Esta semana, el Senador Alexander pronunció un discurso en la cumbre de la Academia Nacional de Ciencias (National Academy of Sciences), en Washington, D.C., donde invitó al Congreso a comprometerse a un nuevo "Proyecto Manhattan" para lograr una autonomía energética limpia. El esfuerzo fijaría una meta de cinco años para encontrar las maneras innovadoras que nos permitan confiar menos en recursos energéticos de otros países.



Senador Lamar Alexander.

Costera del Refugio Nacional de la Vida Silvestre del Artico, bajo la Ley de Arrendamiento de Mineral proporcionando acceso a 10 mil millones de barriles de petróleo recuperable.

* Crea un acuerdo para compartir los ingresos (revenue) con los estados que participen en el que el 37.5 por ciento de ingresos irán a los nuevos estados productores, el 12.5 por ciento al Fondo para la Conservación de Tierra y Agua, y el 50 por ciento al Departamento del Tesoro Nacional.

* Elimina el pago de 4,000 dólares por nuevas solicitudes de permisos para perforar, que fue establecido en la Ley de Apropiaciones Omnibus del año pasado.

* Suspende seguir llenando la Reserva Estratégica de Petróleo por 180 días.

* Elimina una disposición en la Ley de Apropiaciones Omnibus del año pasado que redujo los pagos de ingresos (revenue) por arrendamiento mineral a los estados en 2 por ciento, y restaura la estructura de compartir el ingreso Federal-Estatal de 50/50 por ciento.